

# Dossier de Patrocinio: Apadrina el Sonido del Cine

Presentado por





## Resumen Ejecutivo

Bitl **Media** presenta una oportunidad única de patrocinio corporativo para mejorar el patrimonio audiovisual español en lo que al cine doblado se refiere, sea este al castellano o a las demás lenguas cooficiales del Estado. Mediante nuestra solución tecnológica innovadora, podemos migrar doblajes mezclados en mono/estéreo a formatos de audio de última generación (5.1 o superior y sonido inmersivo tipo Atmos), sin necesidad de volver a doblar la película (siempre que el material original lo permita).

Esta acción se traduce en un retorno en imagen de marca y relaciones públicas superior a la inversión económica, al asociar vuestra empresa al apoyo activo a la cultura, la lengua y la calidad tecnológica.



## 1. El Reto: Desequilibrio de Calidad en la Era del Streaming

En la actualidad, el consumidor exige la máxima calidad de vídeo y audio en los contenidos audiovisuales que emiten las plataformas de *streaming*, para disfrutar, a poder ser, de sistemas de sonido inmersivos en todo tipo de dispositivos, buena parte de ellos móviles.

### **El Problema Histórico**

Muchos títulos emblemáticos se mezclaron en formatos de baja fidelidad (mono o estéreo básico) cuando el material original permitía un formato de sonido superior. Como resultado, la misma película podía tener audio 5.1 en la versión original y sólo estéreo simple en la versión doblada.

### **La Necesidad Actual**

Cada vez más, las grandes plataformas digitales exigen estándares mínimos de audio (5.1/inmersivo tipo Atmos). Sin una remasterización/migración como la que aquí se presenta, los doblajes con formato de sonido por debajo de 5.1 podrían ser considerados insuficientes para la distribución moderna, quedando relegados de las principales ventanas del consumo audiovisual.



## 2. La Solución de Bitl Media: Innovación y Remasterización

Bitl Media ha desarrollado una solución tecnológica que permite equiparar la calidad del doblaje preexistente al mejor nivel actual sin incurrir en los costes desproporcionados que supondría volver a doblar.

### Nuestro Proceso Técnico:

- **Aislamiento:** Se aíslan los diálogos de las mezclas
- **Reintegración:** Se genera una nueva mezcla 5.1, superior o inmersivo tipo Atmos, utilizando la música y los efectos de sonido de alta calidad de la versión original de la película, donde queda integrado el doblaje
- **Resultado:** Se mantienen las voces y el doblaje histórico que conocemos, pero con una experiencia sonora inmersiva que cumple con los estándares del mercado actual



### 3. La Oportunidad de Patrocinio: Un Intercambio de Valor (Win-Win)

Este proyecto representa una excelente plataforma para empresas que quieren alinear su marca con el compromiso cultural y la innovación tecnológica.

#### Beneficios Clave para el Patrocinador:

Área de impacto	Beneficio para la Marca
Compromiso Social y Cultural	Vuestra empresa se posiciona como defensora activa de la cultura y el patrimonio audiovisual en las lenguas oficiales del Estado, generando un vínculo positivo con la sociedad
Repercusión Institucional y Mediática	El proyecto cuenta con el apoyo de las instituciones centrales y autonómicas (cesión de doblajes) y la colaboración de distribuidoras (cesión de la mezcla original) y plataformas (incorporación de la nueva versión al menú de idiomas disponibles), entidades estas que contribuyen al reconocimiento público del vuestro patrocinio
Activación de Relaciones Públicas	Organización de Visionados Privados Exclusivos de la película restaurada en una sala de cine con 5.1/Atmos. Una oportunidad única para invitar a clientes, stakeholders o medios y utilizar el acontecimiento como herramienta para potenciar la imagen de marca
Valores de Marca	Asociación directa con la Calidad, la Innovación y la Recuperación del Patrimonio



## 4. Viabilidad y Costes de Remasterización

La tecnología en la que se apoya la metodología para restaurar doblajes desarrollada por **Bitl Media** permite que la inversión sea asumible, muy eficiente y generadora de un altísimo retorno mediático.

	Hasta 90 minutos	€/Minuto adicional
Non-Theatrical	4.500 €	40 €
Theatrical	5.850 €	52 €

*\*Non-Theatrical: películas que se vayan a comercializar en plataformas de streaming, cadenas de televisión, Blu-Ray o DVD*

*\*\*Theatrical: películas que se vayan a exhibir en salas de cine*

*Nota: El coste de otras posibles actividades, como el alquiler de una sala de cine, no está incluido en estos importes, si bien en las negociaciones se buscará que el exhibidor también actúe como patrocinador del evento*



## 5. Conclusión: La Llamada a la Acción

### La colaboración ya está en marcha

Distribuidoras abiertas a ceder materiales, instituciones facilitando el proceso y **Bitl Media** aportando la solución tecnológica. Sólo falta la pieza clave que supone vuestro compromiso.

El retorno en reconocimiento y comunicación que obtendrá vuestra empresa superará con creces la inversión necesaria para la remasterización. Estamos, pues, ante un intercambio ganador para todas las partes.

Parafraseando a Rick Blaine en *Casablanca* y su ya mítico "creo que este es el inicio de una gran amistad", os alentamos a apadrinar vuestra primera película.



¡Contacta con Bitl **Media** hoy mismo para empezar a escribir esta nueva historia!

**Carles Berot**

[cberot@bitlmedia.com](mailto:cberot@bitlmedia.com)

**Joan Herbera**

[jherbera@bitlmedia.com](mailto:jherbera@bitlmedia.com)

+34 686 00 19 08

Si pruebas, te quedas



[bitlmedia.com](http://bitlmedia.com)